

Avskrift av Leif Johansson 2012-04-03, rev 2013-05-28

Källa; Arkivdigital; Nordmalings och Bjurholms tingslags häradsrätt FII:2 (1800 - 1818) Bild 416/
Sid 90

Avskrift

Ingifvenden 28 Martii 1810 års Nordmalings Laga Vintering uti Lefvar 90

År 1809 den 27 November Til följe af Nordmalings Lofl. Härads Rätt tagne Beslut sammankomm; under skerfve gode män uti afl^{en} Olof Pehrssons Äldre i Öhre Sterbhus för at uprätta behörig upteckning och värdering på qvarlåtenskapen såväl efter bemälte Olof Pehrsson [so?] och efter dess några dagar efter mannen i slutat af sistl^{en} September månad afl^{na} Hustru Margareta Pehrsson; och hwilken ägendom kommer i taka manne händer at till nästa Ting förweras. Närwarande afl: Mannens Barn, sonen Pehr myndig och för 4 omyndiga döttrar Farbrodern Erik Persson i Öhre, och som afl: Hustrun Margareta Pehrsson inga Barn med Olof Pehrsson sammanafat, hade dess Broder Erik Persson äldre i Stöcke å egna och 3 Bros Barns spekat (?) en sisters och 2 Syskors barn wägnar wid nu öfverståndit Nordmalings lofl: Härads ting efter stämning sökt a?ser rätighet, som Olof Pehrssons Barn bestrida, sig ock instäck: och blef Pehr Olofsson och dess Hustru jemte omyndiga döttrar Stina och Greta, som varit hos sin Föräldars hus, til(l)sagde at redel; upgifwa som ägendomen som lag bjuder, och befants ägendomen som följer neml:

Guld och Silfver						
1st Bred guldring	2	24				
1 st Smalare Do	1	32		4	8	
1 st Förgylt Silber tumlare 2 ½ lod á 16 Sk		40				
1 st Oförg Bägare 16 lod á Do	5	16				
1 st Do Sked 2 2/3 Do Do		42	8	7	2	8
				11	10	8
Koppar och Tenn						
1 Kopparskopa med jernskaft 2 ^{ne} skålp á 16 Sk		32				
1 st Kjettel med jernfötter 10 skålp netto	3	16				
1 gl Kopparpanna		8				
1 Bränvins panna med hatt, 2 Lispund, pipor af jern, hwarav bewis för taddes skola efter Margareta Pehrsson död til(l) falla Jon Erssons arfvinge i Hönsjö; men som Pehr Olsson sådant bestridd inan den af Jon Ersson låntagna penningssumma vore återbetalt, så uptages pannans värde, så eng?? häldre	14					
1 Flat tennfat 5 skålp á 10 Sk	1	2				
1 st Do 3 skålp		30		19	40	
Mässings Ljus plåt		6				
1 Do Kanna		3				
1 st Bleck [.....]		3				
1 Större blecktratt		2				
1 Mindre Do			6			
1 gl. Pankaki spade			6			
1 Jern mortel		2				
1 Större brandjern 6 Sk, 1 mindre 2 Sk		8			25	
2 Porc; talrikar		4				
5 Djupa Stenfat		17				
4 Flata		8				
1 Stenskal		2			31	

Diversse Husgeråd						
1 st 3 Kans bouteille		12				
1 st 1 Kans Do		6				
2 st ½ Stops Do		4				
1 st Gryta om 4 Kann		12				
1 st Stekpanna 8 Sk, 1 Jernpanna 6 Runs		8	6			
1 Målad kista 32 Sk, 1 omålad Kista 20 Sk	1	4				
1 Skrin på Vallen, sönderbrätd		2				
1 gl Spinnräck 8 Sk, 1 par Wäfskedar 16 Sk		24				
1 Liten Spann		24				
Hammare och Hoftång		4				
1 Ullsax 6 Sk, 2 Bleck talrikar 2 Sk		8				
1 st ½ Ankare 6 Sk, i Långkagge 3 sk		9				
1 Betsman 8 Sk, 1 Lodbetsm; 1 Sk		9				
4 Ek talrikar		4				
5 st Trä Do målade 3 ¾ Sk, 3 st , omålad 1 ½ Sk		5	3			
2 Smör Kar 3 Sk, 1 medicaments Do 1 Sk		4				
1 st S[...] Kar		12				
1 Stort kar, lånt ut Olof Larsson i Sörbyn						
1 st Do		12				
1 st Vägguhr	2	24				
1 Fingerbår 6 runs, 1 Fällknif 6 runs		1				
1 Bord knif och 2 gaflar		3				
1 Smör Kjärna och 1 Mjökstäfva		2	6			
1 st Lindraga		4				
3 st Byttor tillsammans		12	6			
1 litet Bakutråg 2 Sk, 1 gl. Mjölkar 1 Sk		3				
1 Baku fjäl, Kafle och nagg		4				
1 Mjölkar 2 Sk och 1 st Slock ¹ 2 Sk		4				
1 Större Bakutråg 4 Sk, 1 Dussin mjöktråg 6 Sk		10				
1 Väfskied 24 pasm. 12 Sk, 1 Väfsk. 22 pasmer 8 Sk		20				
1 Do N ^o 3 6 Sk, 1 Do N ^o 4 6 runs		6	6			
2 gl Såar 1 Sk, 1 st bättre så 2 Sk		3				
2 st Ämbar 1 Sk, 1 Drickestunna 6 Sk		7				
2 Bättre såll 1 16 Sk, 2 sämre såll 2 Sk		18				
1 Liten skopa, 1 slef			6			
1 Linhäkle 12 Sk, 1 gl. Handyxa 1 Sk		13				
1 Sten bunk 3 Sk, 1 slef 6 runs		3	6	9	15	3
Sängkläder						
1 st Långbolster med fågeldun 1 skålpund 12 lispund behallit var	2	24				
1 Dito Do hår blandadt	1					
1 Dito Do		36				
1 Dito Do kalfskins vahr		36				
1 Fårskins fäll med röda täcke	1	24				
1 st Do sämre täcke	1					
2 st Do sämre	1					
1 st gl. Do		12				

¹ SLOCK; (fullt br., i fackspr., särsk. brännvinsbr.) i brännvinsbränneri: kar l. tank vari sprit tömmed för att landas med vatten före destillation; äv. i fråga om vinhantering, om kar l. tank vari vin tömmed för tillvaratagande av i vinet befintlig sprit gm destillation. VetAH 1799, s. 269 (i fråga om brännvin). LEUFVENMARK Vin. 1: 30 (1869; i fråga om brännvin).

1 Kудde med fågeldun		24				
1 st Do Do		20				
4 st Do med hårblandning tilsammanas		46				
1 st Rens hud		8				
1 st Fårskins täcke		2				
½ Barkad hud		24		11	16	
Gångkläder						
1 Swart Camlots Koft och Kjortel	1	24				
1 Cattermo Do Dito DO	1					
1 Swart walmads Kjortel 16 Sk, 1 Blå w. päls 24 Sk		40				
1 Grön Sattins Koft 16 Sk, 1 Randigt förkläde 16 Sk		32				
1 Ljusblå Do Jacka och Kjol		32				
2 gl. Lifstycken 4 Sk, 1 Bomulls Halsduk 12 Sk		16				
1 Hvit lärft förkläde 12 Sk, 1 nätelduks förk. 8 Sk		20				
1 Blårandigt lärfts halsduk 3 Sk, 1 gl. bomulshalsduk 1 Sk		4				
1 Swart Siden mössa ? med 5 stycken		14				
1 Do Sattinn hufva 3 Sk, 1 sv. silkes halsduk 3 Sk		6				
1 Lärfes lakan gl, 8 Sk, 1 Örngått 3 Sk		11				
2 st Handukar 8 Sk, 1 mindre handuk 4Sk		12				
1 par Bommuls finger vantar 1 ½ Sk, 1 par Fårskins Do 6 Sk		7	6			
1 par dubbel hanskar 1 Sk, 1 st gl. [??]duk 12 Sk		13				
2 par gl. Kjortel fickor 1 Sk, 1 gl. Nattmössa 6 runs		1	6			
1st Bordduk 24 Sk, 1 gl. örngåt 2 Sk		26				
1 Hvardags Kjortel 8 Sk, 1 Blå randigt förkläde 6 Sk		14				
7 st Lintyg 38 sk, 1 liten bordduk 3 Sk		41				
1 Stycke gardins väf om 2 al. 3 Sk, 1 säck och 2 påsar 2 Sk		5				
1 par Swart Skor 16 Sk, 1par Do sämre 2 Sk		18				
6 st gl. wäfskaft 5 Sk, 1 hvit lärfts halsduk 6 Sk		11		9	12	
Diverse						
1 st Rund ask 3 Sk, 1 ?? låda söndrig 3 runs		3	3			
2 Nafvar ??? 6 runs			6			
1 ny Psalmbok 12 Sk, 1 gl Psalmbok 6 Sk		18				
Midanders Gud i Helgast Sabbaten		8				
Enroths; Oskattbara i nådenas tid ²		6			35	9
1 par ?? 2 Sk, 2 st Kabbar 2 Sk		4			4	
Sjö Redskap						
9 st gl. Skötar á 12 Sk	2	12				
2 st gl, rum lagner		8				
1 Skiöt lina om 4 fam:		4		2	20	
Boskap						
1 st Ko	6					
1 gl. Får 24 Sk, 1/3 i ett lam 5 1/3 Sk		29	4	6	29	4

² Den korta och oskattbara nådenes tid, huru den af alla människor bör noga i akttagas, rätt nyttjas och brukas, och det i anseende til vårt korta och owisza lif, samt de betydande följder, som äro döden, domen, de saligas och osaligas: tilstånd i all ewighet, hwilket bör upmuntra de trogna, men wara en driffjäder för alla säkra och gudlösa, at i tid wända igen ifrån sina syndawägar, och söka nåd hos Gud, medan den står til finnandes, på det wi måge undwika den tilkommande : wreden, och med glädje få möta vår själa brudgumme, samt med honom ingå i den himmelska brölloppsalen. Öfwersatt ifrån danskan af Haquin Enroth.

Contante Pengar						
26 st specer á 4 Sk (1/12 riksdaler)	2	8				
22 st Wittens á ¾ Sk stycket		16	6			
2 st Do dubbel		3				
5 Spcii gångbart mynt	8	8				
I sedlar	45	10	8	55	46	2
Erik Olofsson Saluböle efter öfverenskommelse den 23 Julii 1807 Skyldig				33	16	
				161	11	2
Alt förrgående upgafs wara i behåld af hwad afl: Margareta Pehrslotter i boet infördt, och öfverlämnades altsammans utan Kreaturen, uti ta[...] händer hos Bonden Jon Pehrsson i Öhre i Förrättnings männens närvaro						
Afl ^{ne} Olof Perssons qwarlåtensskap						
1 st Silfver Remare 5 lod á 16 Sk	1	32				
1 Djupt tennfat brutet 3 Mark á 8 Sk		24				
1 Liten Kopparpa		3		2	11	
6 Djupa stenfat 24 Sk 3 flata 6 Sk					30	
Jern och Bleck Saker						
1 Bleck Lykta 2 Sk, 1 gl. refjern 1 Sk		3				
1 Gryta 24 Sk, 1 Ljus lampa af bleck 6 runs		24	6			
1 Fotpanna 12 Sk, 1 Stekpanna 3 Sk		15				
1 Bleck tratt 1 ½ Sk, 1 Skjät gryta 3 Sk		4	6			
1 gl. Gryta 8 Sk, 1 Jordyxa 12 Sk		20				
1 gl Huggyxa 4 Sk, 1 Skyffel 1 Sk		5				
1 gl. Gräf 6 runs, 1 par Prässjárn 4 Sk		4	6			
1 gl. Huggyxa 3 Sk, 2 gl. Handyxor á 3 Sk		9				
1 Tälgyxa 16 Sk, Hacktel 3 Sk		19				
1 Stor Malmgryta	3					
1 Kopp Hat 13 lispund á 16 Sk	4	16				
3 St Liar 6 Sk, 1 Jernmortel 2 Sk		8				
1 Slipsten med jernwef	2					
1 Jordyxa		8		11	40	6
Kjör Redskap						
1 Käppskrinna med gl. Släda och jernstänger		24				
2 ^{ne} ?++ flaka med hjul utan ås	1	8				
1 gl. Släde och Skrinna 4 Sk, 1 par sämre Sköt ?? med ??? 3 Sk		7				
1 Åker härf 24 Sk, 1 st Rissel Ahl 12 Sk		36				
1 par Wellade Stöttningar 12 Sk, 1 Jernstång 6 Sk		18				
1 st Ko Skälla 10 Sk, 1 Får Skälla 6 runs		10	6			
1 st Ko Skälla hos P. Erson 4 Sk, 1 Linhäckel 4 Skä		8				
2 st Brän märken 3 Sk		3		2	18	6
1 Gl Trösk wagn					32	
Snickar Redskap						
1 Jern natv. Skaft med 7 nafvare		12				
1 Såthyfvel 6 Sk, 1 oxhyvel 1 Sk		7				
1 Falshyfvel 2 Sk, 1 Stålhyfvel 3 Sk		5				
1 Slät Do 2 Sk, 1 Ska?bb Do 1 Sk		3				
1 Lagg Do 1 ½ Sk, 1 Krok Do 1 ½ Sk		3				

2 Rist Do 14 Sk, 12 Krans Do 36 Sk	1	2			
1 Fals Do 2 Sk, 1 Spånt Do 1 Sk		3			
1 gl. Handsåg 1Sk, 3 st Hålbårar 4 ½ Sk		5	6		
1 Bredt huggjern 3 Sk, 1 mindre Huggjern 1 ½ Sk		4	6		
1 Kransjern 1 Sk, 1 Husdrag 2 Sk		3			
1 Kryss 1 Sk, 1 gl. Hyfvelbänk 12 Sk		13		2	13
Glas och Bouteiller					
1 Kans Bout: 6 Sk, 1 Cantinsflaska 8 Sk		14			
1 Supglas 6 Sk, 1 s[...] msk 1		7			
1 Bleck sil		6		21	6
Mans Gångkläder					
1 Blak walm. väst med fårskin foder		24			
1 Gaml. Walm. Kapptås		32			
1 par sw. Klädes byxor		8			
1 ljusblå klädes Rock och byxor gl.		16			
1 svart sattins Lifstycke gl.		8			
1 grå walm. Rock med byxor gl.		8			
1 Grå walm. Jacka		20			
1 Randig väst		12			
1 Do lifstycke 4 Sk, 1 randig bus[...] 5 Sk		9			
1 Par långbyxor randig		6			
1 Ny Skorta 12 Sk, 2 st Skjortor á 6 sk 12		24			
1 Nattkappa och Lång halsduk		6			
1 st Hatt 8 Sk, 2 Hund skins mössa 6 Sk		14			
1 par sw. Skor 32 Sk, 1 par nya kängor 12 Sk		44			
1 Bälte 1 Sk, 1 par Lappskor 2 Sk		3			
1 st w. gjärdel 2 Sk, 1 par gl. Ullstrumpor 6 runs		2	6		
1 par Käng stöfler gl.		3		4	47 6
Träd Redskap					
1 Litet Skåp 16 Sk, 1 Span 20 Sk		36			
1 Benk å bord 8 Sk, 1 Stor twafk[...] 3 Sk		11			
1 Lång bord med ? fot 6 Sk, 1 s[...]bricka 1 Sk		7			
2 ¾ ? Linfrö á 10 27 ½ Sk, 1 Bytta 1 ½ Sk		29			
1 större och 1 mindre Bytta 2 ½ Sk, 1 Bricka 2 Sk		4	6		
1 liten Skopa 6 runs, 1 Sikt 2 Sk		2	6		
1 Säll 1 Sk, 1 gl. Bryggbunke 2 Sk		3			
1 par Wäfstolar 24 Sk, 1 Större och 1 mindre så 7 Sk		31			
1Tjäru tun träd 1 ½ Sk och 1 ½ tun träd 1 Sk		2	6		
3 1/3 K ^{at} orensat linfrö á 4 Sk		13	4		
1 Mjölbunke 2 Sk, 2 st gl. Kar á 1 Sk		4			
1 Sädeskorg 4 Sk, 1 HaspelHärfvel 4 Sk		8		3	7 10
Sängkläder					
1 Långbolster 1 ½ lispund med fågeldun N ^o 1		2			
1 st Do 1 ½ lispund med hår N ^o 2	1	16			
1 st Kudde N ^o 1 10 Sk, 1 st Kudde N ^o 2 10 Sk		20			
1 Får skinsfäll med 1 Skin beredt		40			
1 Kudd N ^o 7		6			
1Säng täcke trykt		24			
2 gl. Får skins fällar med täcken á 16 Sk		32			

1 Fäll utan täcke 3 Sk, 1 Do 1 Sk		4			
1 Fäll rock i hallen		4			
2 st Kalf skin a 6 Sk		12			
1 Fals hyfwel		1			
1 Blå walmads förhwäge 16 Sk, 1 st Do 8 Sk		24		6	39
Diversse					
1 Plånbok 2, 1 Skjul Skins matsäck 6Sk		8			
9 Mark Ull á 8 Sk Mark	1	24			
2 gl. Säcker á 1 ½ Sk 3 Sk, 2 1/3 Mark Hackladt lin 14		17			
6 ??? lin á 16 Sk	2				
1 par Ull karder 8 Sk, 1 par gl. Karder 2 Sk		10			
1 Ullsax 2 Sk, 4 st Mjölkråg á ½ Sk, 4 st á 2 runs		10	8		
1 st Vägguhr	1	32			
1 liten mattels byel?		2			
1 Bok Bibliska Berättelser		8			
Sjö Redskap					
7 st Bättre Rumnät ³ á 12 Sk	1	36			
6 st Sämre Do á 4 Sk		24		8	27
1 st Laxnät				2	12
Spannmål					
2 Tunnor bättre korn á 4 Riksd	8				
1 ¼ Do sämre Do á 3 1/3 Riksd	4	8			
4 tunnor Rågmjöl á 32 Sk	2	32			
2 Skjäl [...] korn [...]		40		15	32
2 ⅔ tunnor korn å Sonen Pehr Skydig	9	24			
1 Skäl Råg Do	2			11	24
Kreatur					
1 st Ko Rödkind	7				
1 st Do Brun Kind	7				
1 st Do Hwitt	6				
1 st Do Rödstrand	6				
5 st gl. Får á 32 Sk	3	16			
? st uti witring lam (?)		16			
2 st gl. Får á 24 Sk, 1 ⅓ i ett lam 10 Sk 8	1	10	8		
1 st Ko hos And. Erson i Storfall bortlånat					
3 st Qwigor hos Nils Danielsson ibem Do				30	42
					8
Contante Pengar och Fodringar					
3 Sedlar contant	2	4			
i Koppar slantar		3	6		
Anna Lena Abramsdoter i Ledifos 1 skjäl Korn	1				
Erik Olofsson i Jernäs skyldig för 1 Hus				3	7
				105	8
				8	8
Beloppet af Hustruns qwqrlåtenskapen				161	13
				2	
Summa				266	21
				10	

³ RUM; fisk. om (maskorna i ett) fisknät: som har (resp. utgöra) stora maskor; stormaskig. BROMAN Glys. 1: 318 (1707; om sälvät). Laxen fångas.. medelst nät med så rumma maskor, att aldrig mindre laxar än på 12 skålp. deri kunna erhållas. LAHT 1885, s. 210. Utskärsströmmingen fiskas med "rumma" skötar, det vill säga relativt stormaskiga. TurÅ 1995, s. 185.

Afkortningar						
De Fattigas Andel 1/8 proc.		16				
Värderingsmännens arfvode	6	6				
Ch Sig 4 ark 2 Sk						
Dottern Christina för omkostningar wid Föräldernas Begravning	2	26	8			
Dottern Greta för ½ Skjäl salt betalt		26	8			
Erik Pehrsson i Öhre betalt i likstohl	1	26	8			
Pehr Olsson ibm för utgifter vid begravningen		42	8			
Joh. Pehrsson ibem gl. Fordran son nu Lämnat	2	16				
Insp: Åsberg fordran		34	8			
Jon Pehrsson i Öhre för 2 skålpund Häcklehampa		28				
Mats Isacsson i Aspeå för Br. til Begr (Bröd till begravningen?)	1	5	4	16	36	8
Behållen Summan Inventarii				249	33	2

At ej något med vett och vilja och dölgt el; utelämnad utan alt end el; upgifter, Underskrifver med edl: förpliktels försäkras

Per Olofsson i Öhre
Stina Olsdr
Greta O

At sålunda vad upgifvit befunnit och värderadt besanns underskrifver god män, varandes Olof Perssons qwarlätenskap öfverlämnas i sonen Pehr Olofssons värn, betygar

Daniel Åsberg
Jon Ersson i Hörnsjö
Eric Ersson i Håknäs
Nämde män

Fattig andelen erlagd, som qwitteras
Lefvar den 28 Marti 1810
Nils Mickelsson